

Art. 5. § 1. Dans le cas prévu à l'article 3, l'indemnité fait l'objet d'un paiement unique dans les 6 mois de la date à laquelle, après avoir reçu notification de l'arrêt du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale notifiant l'indemnité, le propriétaire et les autres bénéficiaires éventuels communiquent à la Société les coordonnées bancaires permettant le paiement et la répartition éventuelle de l'indemnité en cas de pluralité des bénéficiaires.

Dans le cas prévu à l'article 4, l'indemnité est payée dans les 6 mois de la date à laquelle, après l'achèvement du projet et la preuve par le bénéficiaire du paiement des surcoûts établis par le Comité d'acquisition, le propriétaire et les autres bénéficiaires éventuels communiquent à la Société les coordonnées bancaires permettant le paiement et la répartition de l'indemnité en cas de pluralité de bénéficiaires.

Les paiements précités libèrent définitivement la Société de l'obligation de verser une indemnité aux titulaires d'un droit de propriété ou de tout droit réel ou de jouissance attachés au fonds et de leurs successeurs.

§2. Le paiement de l'indemnité entraîne un traitement de données à caractère personnel des bénéficiaires par la Société, à savoir leur nom, leur(s) prénom(s), et leurs coordonnées bancaires. La Société est responsable de ce traitement au sens de l'article 4.7 du RGPD.

La Société ne conservera ces données à caractère personnel que jusqu'à 1 an après la fin du projet ayant justifié l'autorisation.

CHAPITRE IV. — Dispositions finales

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*;

Art. 7. Le/la Ministre qui a la Mobilité et les Travaux publics dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 juillet 2021.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'Intérêt régional,

R. VERVOORT

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,

E. VAN DEN BRANDT

Art. 5. §1. In het geval voorzien in lid 3, wordt de vergoeding eenmalig betaald binnen de 6 maanden vanaf de datum waarop, na ontvangst van de kennisgeving van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de vergoeding, de eigenaar en de andere potentiële gerechtigden de bankgegevens aan de Maatschappij meedelen teneinde de betaling en de eventuele verdeling van de vergoeding in geval van verschillende vergoedingsgerechtigden, te kunnen uitvoeren.

In het geval voorzien in artikel 4 wordt de betaling uitgevoerd binnen de 6 maanden vanaf de datum waarop, na voltooiing van het project en het bewijs door de gerechtigde van betaling van de door het Aankoopcomité bepaalde meerkosten, de eigenaar en de andere potentiële gerechtigden de bankgegevens aan de Maatschappij meedelen teneinde de betaling en de eventuele verdeling van de vergoeding in geval van verschillende vergoedingsgerechtigden, te kunnen uitvoeren.

De voornoemde betalingen bevrijden definitief de Maatschappij van de verplichting om een vergoeding uit te keren aan de houders van een eigendomsrecht en van alle zakelijke of genotsrechten op de percelen en aan hun rechtsoptvolgers.

§2. De betaling van de vergoeding brengt een verwerking door de Maatschappij met zich mee van persoonsgegevens van de begunstigen, te weten hun naam, hun voorna(m)en(en), en hun bankcoördinaten. De Maatschappij is verantwoordelijk voor deze verwerking in de zin van het artikel 4.7 van de AVG.

De Maatschappij zal deze persoonsgegevens slechts bewaren tot 1 jaar na het einde van het project die de toelating rechtvaardigde.

HOOFDSTUK IV – Slotbepalingen

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op de datum van bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*;

Art. 7. De Minister bevoegd voor Mobiliteit en Openbare werken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juli 2021.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van gewestelijk Belang,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

E. VAN DEN BRANDT

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2021/21627]

15 JUILLET 2021. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades de l'Agence de Stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale qui constituent un même degré de la hiérarchie

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles, notamment l'article 32, § 2;

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3;

Considérant l'ordonnance du 22 janvier 2009 portant organisation de la politique du stationnement et création de l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment les articles 27 et 28;

Considérant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 mai 2013 portant le statut administratif et pécuniaire des agents de l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Considérant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 mai 2013 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel contractuel de l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Considérant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 mars 2019 fixant le plan de personnel pour l'année 2019 de l'Agence du Stationnement de la Région Bruxelles-Capitale;

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2021/21627]

15 JULI 2021. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken, van de graden van het Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen, inzonderheid artikel 32, § 2;

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid artikel 43, § 3;

Overwegende de ordonnantie van 22 januari 2009 houdende de organisatie van het parkeerbeleid en de oprichting van het Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap, inzonderheid de artikelen 27 en 28;

Overwegende het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 mei 2013 tot vaststelling van het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap;

Overwegende het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 mei 2013 tot vaststelling van het administratief en geldelijk statuut van de contractuele personeelsleden van het Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap;

Overwegende het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 maart 2019 ter bepaling van het personeelsplan voor het jaar 2019 voor het Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Attendu qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, second alinéa des lois coordonnées précitées; que les organisations syndicales représentatives ont donné leur avis les 03/04/2020 et 06/04/2020. Une organisation syndicale n'a pas répondu à la demande d'avis;

Vu l'avis n° 53.117//PNF de la Commission permanente de Contrôle linguistique donné le 08/06/2021;

Sur proposition du Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

Arrête :

Article 1^{er}. En vue de l'application aux agents de l'Agence de Stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les divers grades constituant un même degré de la hiérarchie sont déterminés de la façon suivante :

1^{er} degré : les grades répartis dans les rangs A5 et A4+;

2e degré : les grades répartis dans les rangs A4 et A3;

3e degré : les grades répartis dans les rangs A2 et A1;

4e degré : les grades répartis dans les rangs B2 et B1

5e degré : les grades répartis dans les rangs C2, C1, D2 et D1;

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son approbation par le gouvernement.

Art. 3. Le Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 juillet 2021.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

R. VERVOORT

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité Routière,

E. VAN DEN BRANDT

Overwegende dat er is voldaan aan de bepalingen van artikel 54, lid twee van de voornoemde gecoördineerde wetten; dat de representatieve vakbondsorganisaties hun advies hebben verleend op 03/04/2020 en 06/04/2020. Een vakbondsorganisatie gaf geen gehoor aan de vraag om advies;

- Gelet op het advies nr. 53.117//PNF van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 08/06/2021;

Op voorstel van de minister van Mobiliteit en Openbare Werken,

Besluit :

Artikel 1. Met het oog op de toepassing van artikel 43 van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken op de ambtenaren van het Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, worden de verschillende graden die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen als volgt vastgesteld:

1ste trap: de graden ingedeeld in de rangen A5 en A4+;

2de trap: de graden ingedeeld in de rangen A4 en A3;

3de trap: de graden ingedeeld in de rangen A2 en A1;

4de trap: de graden ingedeeld in de rangen B2 en B1

5de trap: de graden ingedeeld in de rangen C2, C1, D2 en D1.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn goedkeuring door de regering.

Art. 3. De minister belast met Mobiliteit en Openbare Werken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juli 2021.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

De minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor territoriale ontwikkeling en stadsvernieuwing, toerisme, de promotie van het imago van Brussel en biculturele zaken van gewestelijk belang,

R. VERVOORT

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor mobiliteit, openbare werken en verkeersveiligheid,

E. VAN DEN BRANDT

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2021/21628]

15 JUILLET 2021. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant les cadres linguistiques du personnel de l'Agence du Stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles, notamment l'article 32, § 2 ;

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3, alinéa 4;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15/07/2021 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades de l'Agence du Stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale qui constituent un même degré de la hiérarchie ;

Considérant l'ordonnance du 22 janvier 2009 portant organisation de la politique du stationnement et création de l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment les articles 27 et 28;

Attendu qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, second alinéa des lois coordonnées précitées; que les organisations syndicales représentatives ont donné leur avis les 03/04/2020 et 06/04/2020. Une organisation syndicale n'a pas répondu à la demande d'avis.;

Vu l'avis n° 53.117//PNF de la Commission permanente de Contrôle linguistique donné le 08/06/2021;

Sur proposition du Ministre chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

Arrête :

Article 1^{er}. Au premier et au deuxième degrés de la hiérarchie, les emplois de l'Agence du Stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale sont répartis selon les cadres linguistiques suivants :

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2021/21628]

15 JULI 2021. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de taalkaders van het personeel van het Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen, inzonderheid artikel 32, § 2;

Gelet op de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken, inzonderheid artikel 43, § 3, lid 4;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15/07/2021 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken, van de graden van het Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Overwegende de ordonnantie van 22 januari 2009 houdende de organisatie van het parkeerbeleid en de oprichting van het Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap, inzonderheid de artikelen 27 en 28;

Overwegende dat er is voldaan aan de bepalingen van artikel 54, lid twee van de voornoemde gecoördineerde wetten; dat de representatieve vakbondsorganisaties hun advies hebben verleend op 03/04/2020 en 06/04/2020. Een vakbondsorganisatie gaf geen gehoor aan de vraag om advies;

Gelet op het advies nr. 53.117//PNF van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 08/06/2021;

Op voorstel van de minister van Mobiliteit en Openbare Werken,

Besluit :

Artikel 1. In de eerste en de tweede trap van de hiërarchie worden de betrekkingen bij het Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verdeeld overeenkomstig de volgende taalkaders: